

DECLARACIÓN O AFIDAVIT EN APOYO DE LA PETICIÓN DE AUTORIZACIÓN PARA PROCEDER POR RAZONES DE POBREZA

Yo, _____, soy el demandante en la causa de referencia. Para apoyar mi petición de autorización para proceder por razones de pobreza, declaro que, debido a mi pobreza, no puedo pagar los costos de esta causa ni entregar una garantía por éstas, y considero que tengo derecho a una reparación.

1. Para usted y su cónyuge, calcule la cantidad promedio de dinero que recibió de cada una de las siguientes fuentes durante los últimos 12 meses. Ajuste las cantidades que recibió por semana, quincena, trimestre, semestre o año para indicar la cantidad mensual. Utilice las cantidades brutas, es decir, las cantidades antes de las retenciones de impuestos u otras.

Fuente de ingreso	Cantidad mensual promedio durante los últimos 12 meses		Cantidad que espera el mes próximo	
	Usted	Cónyuge	Usted	Cónyuge
Empleo	\$	\$	\$	\$
Empleo independiente	\$	\$	\$	\$
Ingresos de bienes inmuebles (tales como propiedades en alquiler)	\$	\$	\$	\$
Intereses y dividendos	\$	\$	\$	\$
Obsequios	\$	\$	\$	\$
Pensión alimenticia	\$	\$	\$	\$
Manutención de hijos	\$	\$	\$	\$
Jubilación (tal como seguro social, pensiones, anualidades, seguros)	\$	\$	\$	\$
Incapacidad (tal como seguro social, pagos de seguros)	\$	\$	\$	\$
Pagos por desempleo	\$	\$	\$	\$
Asistencia pública (tal como beneficencia pública [Welfare])	\$	\$	\$	\$
Otro (especifique):	\$	\$	\$	\$
Ingreso mensual total				

2. Escriba sus antecedentes de empleo durante los últimos dos años, comience por el más reciente. (El pago mensual bruto es antes de las retenciones de impuestos u otras.)

Empleador	Dirección	Fechas de empleo	Pago mensual bruto
			\$
			\$
			\$

3. Escriba los antecedentes de empleo de su cónyuge durante los últimos dos años, comience por el más reciente. (El pago mensual bruto es antes de las retenciones de impuestos u otras.)

Empleador	Dirección	Fechas de empleo	Pago mensual bruto
			\$
			\$
			\$

4. ¿Cuánto dinero en efectivo tienen usted y su cónyuge? \$
A continuación, indique cuánto dinero tienen usted y su cónyuge en cuentas de bancos o en cualquier otra institución financiera.

Institución financiera	Tipo de cuenta	Cantidad que tiene usted	Cantidad que tiene su cónyuge
		\$	\$
		\$	\$
		\$	\$

5. Anote todos bienes, y sus valores, que son propiedad de usted o de su cónyuge. No incluya prendas de vestir y mobiliario común de la vivienda.

() **Vivienda**
Valor

() **Otro bien inmueble**
Valor

() **Vehículo motorizado No. 1**
Año, marca y modelo
Valor

() **Vehículo motorizado No. 2**
Año, marca y modelo
Valor

() **Otros bienes**
Descripción
Valor

6. Anote el nombre de toda persona, empresa u organización que les debe dinero a usted o su cónyuge y la cantidad.

Persona que le debe dinero a usted o a su cónyuge	Cantidad que le debe a usted	Cantidad que le debe a su cónyuge
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$

7. Escriba los nombres de las personas que dependen de usted o de su cónyuge para el pago de su préstamo.

Nombre	Relación	Edad
--------	----------	------

8. Calcule los gastos mensuales promedio de usted y su familia. Muestre por separado las cantidades que paga su cónyuge. Ajuste los pagos hechos por semana, quincena, trimestre o año para indicar la cantidad mensual.

	Usted	Su cónyuge
Pago de alquiler o préstamo hipotecario de la vivienda (incluya el lote alquilado para una vivienda móvil)	\$	\$
¿Incluye los impuestos inmobiliarios () Sí () No	\$	\$
¿Incluye el seguro inmobiliario? () Sí () No	\$	\$
Servicios públicos (electricidad, combustible para calefacción, agua, servicios de desagües y teléfono)	\$	\$
Mantenimiento de la vivienda (reparaciones y mantenimiento)	\$	\$
Alimentos	\$	\$
Ropa	\$	\$
Lavandería y limpieza a seco	\$	\$
Gastos médicos y dentales	\$	\$
Transporte (no incluya los pagos de vehículos motorizados)	\$	\$
Recreación, entretenimiento, diarios, revistas, etc.	\$	\$
Seguros (que no se descuenten de los salarios ni estén incluidos en los pagos del préstamo hipotecario)		
Para propietarios o inquilinos	\$	\$
De vida	\$	\$

De salud	\$	\$
De vehículos motorizados	\$	\$
Otros:	\$	\$
Impuestos (que no se descuenten de los salarios ni estén incluidos en los pagos del préstamo hipotecario) (especifique):	\$	\$
Pagos parciales		
Vehículo motorizado	\$	\$
Tarjeta/s de crédito	\$	\$
Tiendas de departamentos	\$	\$
Otros:	\$	\$
Pensión alimenticia, manutención y sustento pagado a otros	\$	\$
Gastos habituales por la operación de un comercio, profesión o granja (adjunte un informe detallado)	\$	\$
Otros (especifique):	\$	\$
Gastos mensuales totales:	\$	\$

9. ¿Espera cambios importantes en sus ingresos o gastos mensuales o en sus bienes u obligaciones durante los próximos 12 meses?

Sí No Si responde sí, descríbalos en una hoja adjunta.

10. ¿Ha pagado o debe pagar dinero a un abogado por servicios relacionados con esta causa, incluyendo completar este formulario? Sí No

Si responde sí, ¿cuánto?

Si responde sí, escriba el nombre, dirección y número de teléfono del abogado:

11. ¿Ha pagado o debe pagarle a alguna otra persona además de un abogado (como un asistente legal o mecanógrafo) por servicios relacionados con esta causa, incluyendo completar este formulario?

Sí No

Si responde sí, ¿cuánto?

Si responde sí, escriba el nombre, dirección y número de teléfono de la persona:

12. Incluya toda otra información que ayude a explicar por qué no puede pagar los costos de esta causa.

Declaro bajo pena de perjurio que la información que antecede es cierta y correcta.

Firmado el:

de 20

(Firma)